

Kielelliset ja kulttuuriset haasteet kohtaamisessa

- Toimintaympäristö

Helsingin NMKY

- **93 päätoimista työntekijää**
- **200 palkkiopohjaista ja osa-aikaista**
- **20,5% koko yhdistyksen henkilöstöstä monimuotoinen tausta**
- **n. 80 % yökoriksen ohjaajista monimuotoinen tausta**

Kielelliset ja kulttuuriset haasteet kohtaamisessa (kieli on osa kulttuuria)

- **Kieli ei ole vain sanoja**
 - **Nonverbaali viestintä**
 - **Kulttuurierot**
 - **Taitojen opetus helpompi kuin kriisitilanteiden selvittely**
- vaikutukset esim. ryhmädynamiikkaan

Ratkaisuja kielellisiin haasteisiin

- Työnantajan/esimiehen vastuulla perehdytys
 - yhteensovitus esim. toimintatapojen kanssa
 - roolitus, esim. apuohjaajana toimiminen
- Ratkaisut ovat yksilöllisiä
- Ohjaaminen yhteisellä vieraalla kielellä voi olla positiivinen asia.

Muulla kielellä ohjattaessa positiivisia puolia/ etuja

Tauko tavanomaisessa ajatusprosesseissa

- Ohjattavat avoimempia, kun voi luopua täydellisyyden tavoittelussa
- Tuo erilaista ajattelua

Parantaa kommunikaatiota

- Ohjattavat kiinnittävät huomiota paremmin non- verbaaliin viestintään

Parantunut kulttuurinen osaaminen ja ymmärrys

- Erilaisuuden ymmärrys kasvanut

Tietoisuuden lisääntyminen

- Osallistujat tulevat tietoisiksi myös erilaisista kulttuurisista normeista.
- Osallistujien harkitumpi kielenkäyttö kehittää tietoisuutta.

Lisää sitoutumista

- Ohjattavat kokemus persoonallisesta ohjauksesta.
- Ohjattavat keskittyvät vuorovaikutukseen paremmin.

- Luettavaa ja lähteitä

Katarina Kanelidou, PCC

<https://coachfederation.org/blog/coaching-another-language-benefits-advantages-clients>

https://coachfederation.org/blog/coaching-another-language-impact-core-competencies?fbclid=IwAR019Je9D4hc--gAN-X9ssOzhNcnODIFVujduJU1TqrYXwuvggslO3P7_eA